

WIADOMOŚCI GODZINOWE

Transmisja programu NPR 24-godzinnego

SŁUCHAJ NA ŻYWO

MOJA LISTA ODTWARZANIA



PODAROWAĆ



ŚRODOWISKO

SŁUCHAJ I ŚLEDŹ



W Chile właściciel ziemski dokonał największej prywatnej darowizny ziemi na rzecz rządu

26 MARCA 2017, · 8:14 CZASU WSCHODNIEGO

USŁYSZANO W WYDANIU WEEKENDOWYM W NIEDZIELĘ

5-minutowe słuchanie

LISTA ODTWARZANIA

TRANSKRYPCJA

Kristine Tompkins, której mąż założył firmę odzieżową The North Face, opowiada Lulu Garcia-Navarro o swojej decyzji przekazania rządowi Chile miliona akrów ziemi w Patagonii, którą posiada.

Wiadomość od sponsora

LOURDES GARCIA-NAVARRO, PROWADZĄCA:

Wyobraź sobie obszar ośnieżonych szczytów, lodowców, rwących rzek i zielonych lasów. Ten teren znajduje się w Patagonii. Pierwotnie został zakupiony przez Douga Tompkinsa, założyciela firmy odzieżowej The North Face. Zmarł w 2015 roku. Jego wdowa i równie żarliwa działaczka na rzecz środowiska, Kristine Tompkins, przekazuje teraz ten teren rządowi Chile. Dołącza do nas teraz na linii.

Powitanie.

KRISTINE TOMPKINS: Dziękuję bardzo.

GARCIA-NAVARRO: Twój zmarły mąż założył firmę North Face. W pewnym momencie, zupełnie przypadkowo, byłeś prezesem firmy Patagonia. Co takiego było w tym miejscu – w tej krainie – że Cię przyciągnęło i sprawiło, że pozostałeś zaangażowany?

TOMPKINS: Cóż, myślę, że wszystko zaczęło się, gdy mój mąż, Doug, i Yvon Chouinard, właściciel firmy Patagonia, pojechali z San Francisco na sam kraniec Ameryki Południowej – surfując, wspinając się, jeżdżąc na nartach. Skończyło się na tym, że wspięli się na bardzo symboliczny szczyt w południowoargentyńskiej Patagonii, Fitz Roy. Wiele rzeczy między tymi dwoma mężczyznami zaprowadziło mnie w końcu w tamte rejony.

GARCIA-NAVARRO: A sam teren jest obszarem o oszałamiającym pięknie przyrody.

TOMPKINS: No cóż, tak jest. Zaczyna się w Parku Pumalin, który jest lasem deszczowym strefy umiarkowanej – pomyślmy o wybrzeżu Kolumbii Brytyjskiej – i ciągnie się aż do terenów trawiastych/stepowych na krańcu kraju. Obejmuje praktycznie każdy ekoton, jaki można znaleźć na południu kraju.

GARCIA-NAVARRO: Warto zauważyć, że jest to obecnie największa prywatna darowizna ziemi na rzecz rządu w historii. Pani i pani mąż przez długi czas zarządzaliście tym miejscem jako parkiem. Byłem tam. I rzeczywiście, to jedno z najpiękniejszych miejsc, jakie kiedykolwiek widziałem. Dlaczego oddajecie je rządowi Chile?

TOMPKINS: No cóż, wie pan, dorastaliśmy w parkach narodowych tutaj, w Stanach Zjednoczonych. I każdy Amerykanin, który przekracza bramy Yellowstone czy Yosemite, czuje się, powiedziałbym, właścicielem, że to parki publiczne. Należą do wszystkich. I Chile nie jest wyjątkiem. Mamy nadzieję, że w jakiś sposób, pomiędzy tworzeniem parków narodowych, a rozwojem tego, co nazywamy rozwojem gospodarczym, w konsekwencji ochrony przyrody, cenne arcydzieła tego kraju zostaną zachowane na zawsze.

GARCIA-NAVARRO: Czy jednak uzyskał Pan gwarancje, że rząd Chile będzie zarządzał parkami w sposób zrównoważony? Pojawiły się obawy co do zdolności rządu Chile do zarządzania tymi parkami w taki sam sposób, w jaki Pan nimi zarządzał.

TOMPKINS: Wiem, że to pytanie nurtuje wielu. Ale myślę – i wiem, że Doug zgodziłby się ze mną, gdyby tu był – że Chile rzeczywiście chce zarządzać tymi parkami na światowym poziomie. I myślę, że najstabilniejszym sposobem ochrony tych terenów są parki narodowe.

GARCIA-NAVARRO: Jestem ciekaw. Wspomniałeś o wspieraniu lokalnej społeczności lub o pozyskiwaniu jej wsparcia. Jak zdobyć poparcie dla ochrony? Widzieliśmy w tym rejonie komercyjne farmy łososia w wodach lodowcowych. To obszar, który potrzebuje inwestycji i miejsc pracy.

TOMPKINS: Tak, zgadzam się z tobą. Myślę, że jeśli spojrzymy na takie kraje jak RPA, Tanzania, Nowa Zelandia, zobaczymy model, w którym dobra ochrona przyrody i obfitość dzikiej przyrody są w rzeczywistości narzędziami napędzającymi gospodarkę. Jeśli więc spojrzymy na Jackson Hole w stanie

Wyoming i zapytamy mieszkańców tego miasta, jak im się wiedzie od czasu utworzenia Parku Narodowego Grand Teton, myślę, że to właśnie takie modele mogą nam powiedzieć, że to nie mrzonka, że to naprawdę prawda.

GARCIA-NAVARRO: Mam szersze pytanie. Jaką rolę, Twoim zdaniem, w ochronie przyrody odgrywają ludzie dysponujący ogromnymi pieniędzmi? Czy to model?

TOMPKINS: Cóż, mam taką nadzieję (śmiech). Myślę, że kimkolwiek jesteś, gdziekolwiek jesteś, im więcej dostajesz, tym więcej dajesz – mamy moralny nakaz, aby działać aktywnie i, powiedziałbym, pilnie chronić zagrożone krajobrazy. Mamy nadzieję, że ten model będzie swego rodzaju sygnałem ostrzegawczym lub zachętą, że inni ludzie, niezależnie od skali, gdziekolwiek są – mam nadzieję, że ludzie się zmobilizują i pójdą za tym.

GARCIA-NAVARRO: Kristine Tompkins, współzałożycielka Tompkins Conservation, która przekazała 1 milion akrów ziemi w Patagonii, aby stała się ona częścią rozległego chilijskiego systemu parków narodowych.

Dziękujemy bardzo, że jesteście z nami.

TOMPKINS: Dziękuję.

Prawa autorskie © 2017 NPR. Wszelkie prawa zastrzeżone. Więcej informacji można znaleźć na stronie www.npr.org, gdzie znajdują się warunki korzystania i uprawnienia.

Dokładność i dostępność transkrypcji NPR mogą się różnić. Tekst transkrypcji może zostać poprawiony w celu poprawienia błędów lub dopasowania do aktualizacji audio. Nagrania audio na npr.org mogą zostać zredagowane po ich pierwotnej emisji lub publikacji. Wiarygodnym zapisem programów NPR jest nagranie audio.

Together, we chart the course.

You count on public media for stories that help you understand your world — voices that bring us closer together.

People like you power public media. You make it possible for the NPR Network to share our journalism with you and millions of other people, regardless of their ability to pay.

You are the “public” in public media. Can we count on you to support this essential public resource today?

DONATE →

Więcej historii z NPR